Maaloo, Kaaloo... et c'est tout ? (French)

Maaloo et Kaloo sont de retour. Cette fois, nos deux amis exercent leurs talents de détectives chez la grand-mère de Maaloo.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Maaloo, Kaaloo... et c'est tout ?

Author: Vinita Krishna **Illustrator:** Suvidha Mistry **Translator:** Sak Untala



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Maaloo, Kaaloo... et c'est tout ? is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Maaloo, Kaaloo ...and who?</u>', by <u>Manisha Chaudhry</u>. © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>मालू, कालू और...?</u>', by <u>Vinita Krishna</u>. © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Boy looking for clues in the garden and fields by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy waving to a woman from afar, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Woman talking to the boy with concern, and boy listening with interest by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy searching for clues in trees and shrubs with his binoculars and magnifying glass by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Boy looking at a big beehive with joy by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy talking to a surprised old woman animatedly, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boy running with a dog, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Dog running in circles on the grass by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy and dog looking keenly at the footprints on the grass by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: <u>Boy and dog running back home through a field by Suvidha Mistry</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: <u>Boy, old woman an a dog dancing and playing in the garden</u> by <u>Suvidha Mistry</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Beer dancing and eating a leaf in the forest</u> by <u>Suvidha Mistry</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/